

İSTANBUL TİCARET ODASI
YURT DIŐI FUAR ORGANİZASYONLARI
BROŞÜR HAZIRLAMA, BASKI VE ÇOĞALTMA
TEKLİF ALMA ŐARTNAMESİ
(2025 İKİNCİ 6 AY)

1) TANIM:

Teklif alma Őartlarını içeren bu Şartnamede, işi yürütecek firma “İstekli”, İstanbul Ticaret Odası “İTO” olarak anılmaktadır.

İstanbul Ticaret Odası’nın 2025 yılı ikinci altı ayda organize etmeyi planladığı uluslararası fuar katılımları aşağıda sunulmaktadır.

İstanbul Ticaret Odası, yeni organizasyonlar ekleyebileceğı gibi aŐağıdaki listede yer alan organizasyon veya organizasyonları iptal etme hakkına sahiptir.

Broşürün aşağıda sunulan tabloda belirtilen dillerde ve adette hazırlanması öngörülmektedir.

Fuar	Tarih	Dil	Adet
ZEPS 2025	10-13 Eylül 2025	İngilizce	300
TEXWORLD PARİS 2025 AUTUMN	15-17 Eylül 2025	İngilizce	300
FOOD2CHINA 2025	25-27 Eylül 2025	İngilizce	300
BAK ULUSLARARASI KİTAP FUARI 2025	1-7 Ekim 2025	İngilizce	-
ANUGA 2025	4-8 Ekim 2025	İngilizce	3000
MIPCOM 2025	13-16 Ekim 2025	İngilizce	300
138. CANTON FUARI 1. FAZ	15-19 Ekim 2025	İngilizce	500
FRANKFURT KİTAP FUARI 2025	15-19 Ekim 2025	İngilizce	-
138. CANTON FUARI 2.FAZ	23-27 Ekim 2025	İngilizce	500
138. CANTON FUARI 3.FAZ	31 Ekim-4 Kasım 2025	İngilizce	300
DUBAI INTERNATIONAL CONTENT MARKET 2025	4-5 Kasım 2025	İngilizce	300
PAPERWORLD MIDDLE EAST 2025	11-13 Kasım 2025	İngilizce	300
SIAL INTERFOOD JAKARTA 2025	12-15 Kasım 2025	İngilizce	300
MOBILE WORLD CONGRESS DOHA 2025	25-26 Kasım 2025	İngilizce	300
INDUSTRIAL TRANSFORMATION 2025	1-3 Aralık 2025	İngilizce	30
ATF ASIA TV FORUM & MARKET 2025	3-5 Aralık 2025	İngilizce	300
AUTOMECHANIKA DUBAI 2025	9-11 Aralık 2025	İngilizce	300
SIAL INDIA 2025	11-13 Aralık 2025	İngilizce	300

İŞbu Şartnamede, talep edilen broşürün ayrıntıları ve özellikleri belirtilmiŐtir.

2) İŞİN KONUSU

İstanbul Ticaret Odası'nın 2025 yılı ikinci altı ayda gerçekleştirmeyi planladığı fuar organizasyonlarında ilgili birimler tarafından kaynak yayın olarak kullanmak ve profesyonel ziyaretçilere dağıtılmak üzere;

- İTO faaliyetlerine ilişkin bilginin,
 - İTO organizasyonu ile katılan iştirakçi firmalar hakkında bilgi ve logoların,
 - Firma reklamlarının
- yer alacağı broşür hazırlanacaktır.

Örnek-I: 6 cm x 12 cm Broşür

ISTANBUL CHAMBER OF COMMERCE +90 212 455 60 00 ICOC Call Center: +90 444 0 486 +90 212 513 15 65 ito@ito.org.tr www.ito.org.tr Resadiye Cd. 34112 Eminonu Fatih Istanbul / TÜRKİYE in x f @ /itokurumsal	ISTANBUL CHAMBER OF COMMERCE Since its foundation in 1882, Istanbul Chamber of Commerce (ICOC) has been the most effective and influential organization in the business climate of Türkiye and represents currently more than 700,000 companies from all corners of business spectrum.
--	---

Örnek-II: 15 cm x 21 cm Broşür

ISTANBUL CHAMBER OF COMMERCE Since its foundation in 1882, Istanbul Chamber of Commerce has been the most effective and influential organization in the business climate of TÜRKİYE and represent currently more than 700,000 companies from all corners of business spectrum. ICOC has always been a pioneer in the development of business and trade in TÜRKİYE.  +90 444 0 486 ito.org.tr in x f @ /itokurumsal Address: Resadiye Cad. 34112 Eminonu Fatih / ISTANBUL - TÜRKİYE Phone: +90 212 455 60 00 Fax: +90 212 513 15 65 - 520 16 56 Mail: ito@ito.org.tr	armor HEAT TRANSFER HALL 8-730 ARMOR ISI TRANSFER SAN. VE TİC. A.Ş. Address : OSB Salih Aydın Bulvarı No:94 Çorum, Türkiye Telephone : +90 364 254 95 49 e-Mail : export2@armor.com.tr Web : www.armor.com.tr Contact Person : M. Emre SAYILIR, İsmail KOLUKİSA Products Complete Radiator Продукты Радиатор в сборе blue ascend hydraulics HALL 8-630 A.S.C. HİDROLİK ENDÜSTRİSİ SAN. VE TİC. A.Ş. Address : KOS Bölgesi, Evrenkoy Cd. No:31, 42160 Selçuklu, Konya, Türkiye Telephone : +90 542 449 99 83 e-Mail : mutluascend@blueascend.com Web : www.blueascend.com Contact Person : Mutlu OZCAN Products Hydraulic Pump, Motor and Flow Divider. Продукты Гидравлический насос, мотор и распределитель потока.
--	--

Örnek-III: 15 cm x 21 cm Broşür



İTO, Broşürde yer alacak İstanbul Ticaret Odası ile fuar katılımcısı firmaların bilgilerini ve logolarını Broşür kapak ve iç sayfa dizaynı ile birlikte hazır olarak iletilecektir.

İstekli, broşürü talep edilen niteliklere uygun bir şekilde hazırlayacak, İTO'nun isteklerine uygun olarak tamamlayacak, güncellenmesini sağlayacak, İTO tarafından talep edildiği şekilde hazırladığı ürünü baskı ve çoğaltma işlemini yerine getirerek İTO'ya teslim edecektir.

3) BROŞÜRÜN İÇERİĞİ

1) Birinci bölümde İstanbul Ticaret Odası hakkında bilgilere yer verilecektir.

2) İkinci bölümde iştirakçi firmaların bilgilerine, logolarına yer verilecektir. İştirakçi firma sayısı bilahare iletilecektir.

İTO'ya ve İştirakçi firmaya ait bilgi ve logolar İstekliye iletilecektir.

Tüm dizgi işlemleri İstekli tarafından gerçekleştirilecektir.

Logoların baskı kalitesi uygunluğu İstekli tarafından kontrol edilecektir.

Baskıya uygun olmayan logolar anında İTO'ya veya firmaya bildirilecek, yenisi talep edilecektir.

3) Üçüncü bölümde firmaların tam sayfa ilanlarına yer verilecektir.

Broşür’de yer alacak firmaların ilanları e-posta ile firma veya İTO tarafından iletilecektir.

İlanların kesin sayısı bilahare belirlenecek olup, ilan gelirleri İTO’ya aittir.

İlanların baskı kalitesi uygunluğu İstekli tarafından kontrol edilecektir.

Baskıya uygun olmayan ilanlar anında İTO’ya veya firmaya bildirilecek, yenisi talep edilecektir.

Firmaların ilan hazırlatmak istemesi halinde, iştirakçi ile İstekli görüşme gerçekleştirecektir.

İstekli, asgari ücret karşılığında iştirakçinin ilanını hazırlayacaktır.

İstekli, bu bedel hakkında önce firmanın onayını alacak ve bilahare iştirakçi firmadan tahsil edecektir.

Firma ilanlarının doğru bir şekilde dizgisinin gerçekleştirilmesi, ön kapak içi, arka kapak içi, arka kapak ve iç sayfalarda yer alacak reklamların İTO tarafından belirlenecek sırada yer almasının sorumluluğu İstekliye aittir.

4) BROŞÜR-KATALOG TEKNİK ŞARTLAR

1. 6 cm x 12 cm Broşür

İç Sayfalar : Ofset baskılı olarak 135 gr parlak kuşe kağıda 4 renk baskı, perferaj
Kapak : 4+4 renk, 300 gr parlak kuşe, parlak selefona,
Cilt Şekli : 32 sayfaya kadar tel dikiş, 32 sayfa üzeri Amerikan Cilt

İç Sayfalar : Ofset baskılı 135 gr parlak kuşe kağıda 4 renk baskı,
Kapak : 4+4 renk, 300 gr parlak kuşe, parlak selefona,
Cilt Şekli : 32 sayfaya kadar tel dikiş, 32 sayfa üzeri Amerikan Cilt

2. 15 cm x 21 cm Broşür

İç Sayfalar : Ofset baskılı olarak 135 gr parlak kuşe kağıda 4 renk baskı,
Kapak : 4+4 renk, 300 gr parlak kuşe, parlak selefona,
Cilt Şekli : 32 sayfaya kadar tel dikiş, 32 sayfa üzeri Amerikan Cilt

Broşür kapağında İTO tarafından belirlenen tasarım kullanılacaktır.

Her fuar için tasarım İTO tarafından iletilecektir.

Broşür kapak tasarım önerileri İstekli tarafından hazırlanacak, İTO’nun onayı alınacak ve gerçekleştirilecektir.

İstekli İTO’nun isteğine uymak ve dış kapakta yer alacak tasarımın net bir şekilde yayınlanmasından sorumludur.

Kapak; broşürün sayfa sayısı dikkate alınarak ve İTO ile görüş birliğine varılarak hazırlanacaktır. Kapak; Amerikan cilt, iplik dikişli veya tel dikiş olarak hazırlanacaktır.

Broşürün yeterli formadan oluşması halinde, broşür sırtında İstanbul Ticaret Odası yazısı, logosu ve yayının adı bulunacaktır.

Broşürün ciltçiliği, sayfa sayısı dikkate alınarak mükemmel şekilde gerçekleştirilecektir.

Tüm yazılar İTO tarafından verilecek talimatlar çerçevesinde puntolanıp dizilecektir.

Yayının tüm içeriği İTO tarafından yazılı olarak onaylanmadan, İstekli nihai baskıya geçmeyecektir.

Broşürün İTO tarafından son onayının yazılı olarak son onayının verilmesinden itibaren son 3 gün içinde İTO'ya düzgün paketler halinde teslim edilecektir.

Broşür basılma aşamasına gelinceye kadar gerçekleştirilebilecek tüm değişiklikler veya ilaveler için İstekli İTO'dan ücret talep etmeyecektir.

Her çalışmanın ozaliti, son taslağı İTO'ya verilecek, İTO'nun yazılı onayı alınacaktır.

Broşür baskı işlemi tamamlandıktan sonra, katalogdaki bilgilerin yer alacağı QR Kod çalışmasının görsel tasarımı İTO tarafından hazırlanacak ve ve İstekliye iletilecek, A4 boyutunda fotoblok üzerine baskısı her bir fuar için İstekli tarafından ücretsiz yapılacaktır.

5) HUKUKİ KOŞULLAR

Cezai Şartlar

- Broşüre ilişkin son yazı verildikten itibaren 3 gün içerisinde Fuarlar Müdürlüğü'ne şartname koşullarına uygun bir şekilde teslim edilecektir.
- İstekli İTO'ya karşı edinimini süresi içinde hiç ve gereği gibi ifa etmezse, geciken her gün için İTO'ya günlük toplam iş bedelinin % 10'u tutarında cezai şart ödeyecektir.
- Broşürlerin istenilen tarihlerde İTO'ya teslim edilmediği ve şartname hükümlerine uygun yapılmadığı durumlarda İTO tek taraflı olarak işi iptal edebilir.
- İTO'dan cezai şart talep etmesi ifayı talep etmesini engellemez.
- İTO'nun cezai şart oranını arttırma hakkı saklıdır.
- İhtilaf halinde İstekli konu ürünler hakkında hapis hakkı kullanmayacağını taahhüt eder.
- Gecikme dahil şartnameye her türlü aykırılık halinde, İsteklinin bir kusuru bulunmasa dahi cezai şart hükmü geçerli olacaktır.
- İTO, cezai şartı bakiye alacağından tahsil edebilir.
- Yeterli olmaması halinde İTO'nun fazlaya ilişkin hakları saklıdır.
- İTO'nun, İsteklinin yükümlülüklerine aykırı davrandığını tespit etmesi halinde, bir gecikme olsun veya olmasın, İstekliden toplam meblağın %10'u tutarında ayrıca cezai şart talep etme hakkı saklıdır.
- Her ne şekilde olursa olsun, ihtilaf halinde İstekli hapis hakkı kullanılmayacağını beyan, kabul ve taahhüt eder.
- Gecikme dahil her türlü sözleşmeye aykırılık halinde, İsteklinin herhangi bir kusuru bulunmasa dahi cezai şart hükmü geçerli olacaktır.

Fesih

İsteklinin,

Sözleşmeden doğan yükümlülüklerini yerine getirmemesi veya bu sözleşme hükümlerinden birini ihlal etmesi halinde;

Aleyhine iflas takibi başlatılması, fesh olması, tasfiyesi için karar alınması, konkordato için müracaat etmesi, hakkında geçici ya da kesin mühlet verilmesi veya konkordatosunun tasdik edilmesi ve/veya malvarlığının tamamı veya bir kısmı için kayyım, konkordato komiseri veya heyeti, iflas memuru tayin edilmesi veya malvarlığının kısmen veya tamamen haczedilmesi, devlet tarafından el konulması veya borçlarını ödemekte acze düşmesi halinde; İTO, hiçbir süreye gerek kalmaksızın sözleşmeyi feshedebilir ve bu halde firma, İTO'nun sözleşmenin feshedilmesi sebebi ile uğrayacağı tüm

menfi ve/veya müspet, dolaylı ya da doğrudan tüm zararlarından sorumlu olacağını kabul, beyan ve taahhüt eder

Zararın daha fazla olduğu hallerde, zarar miktarı İstekli'den ayrıca talep edilir. İTO'nun imzalanacak olan sözleşmeye aykırılık halinde, sözleşme konusu işi 3. Kişilere yaptırarak buradan doğan ücreti İstekli'den talep etme hakkı saklıdır. İstekli, sözleşme hükümlerin ihlali nedeniyle açılacak davalarda yasal muhatapın yalnızca kendisi olduğunu ve ortaya çıkabilecek bütün sorumluluk ve cezalardan, her türlü tazminat, vekalet ücreti ve masraf alacağından dolayı İTO'nun zararını karşılamayı kabul, beyan ve taahhüt eder.

Sözleşme konusu işin süreli bir iş olması nedeniyle mücbir sebep hallerinde de İTO'nun süre tayin etmeksizin feshetme hakkı bulunmaktadır. Bu halde, İTO'nun o ana kadar ödemiş olduğu tutar İTO'ya iade edilir.

Tüm bu hallerde, cezai şart ve teminata ilişkin hükümler saklıdır.

Her koşulda hiçbir sebep göstermeksizin İTO'nun sözleşmeyi fesih hakkı saklıdır. Sözleşmenin herhangi bir nedenle feshi yahut geçersizliği halinde taraflar cezai şartta ilişkin sözleşmedeki maddelerin geçerliliğini koruyacağını kabul ve beyan ederler.

İstekli, sözleşmeden kaynaklanan yükümlülüklerini İTO'nun yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde üçüncü kişilere devretmeyeceğini kabul ve beyan eder.

Hukuki Sorumluluk

- İTO bu işi gerçekleştirip gerçekleştirilmemekte ve işi istediği firmaya vermekte serbesttir.
- İşbu şartnamede belirtilen İstekli tarafından yerine getirilecek konu çalışmalar İTO'nun yazılı izni olmadan İstekli tarafından başka bir firmaya devredilemez.
- İstekli adresini bildirecek olup, bu adrese yapılacak tebligatlar alınmış addolunur.
- Broşürlerin kapaklarında ve içlerinde kullanılan üçüncü şahıs veya firmalara ait her türlü telif hakları ile ilgili sorumluluk İstekliye aittir.
- Tüm beklenmeyen şartlar altında İstekli, broşür-katalogları hazırlamaya mecbur olup, bu işlem için İTO'dan farklı ücret talep edemez.
- İstekli, matbaa, sekreterlik, dizgi, pikaj, montaj, renk ayrımı, baskı işleri ve tüm ofset baskının gerektirdiği tüm teknik işleri, grafikerlik hizmetlerin tamamını özenle yerine getirecektir.
- Damga vergisi, harç vb. giderler İstekli tarafından ödenecektir.
- İstekli tüm iş süresince Cumartesi-Pazar dahil olmak üzere 24 saat ulaşılabilecek 2 yetkilisinin GSM hatlarını İTO'ya bildirmekle yükümlüdür.

Anlaşmazlıkların Çözümü

Sözleşmeden kaynaklanan veya sözleşmeyle ilgili olan ya da sözleşmenin ihlali, feshi veya geçersizliğine ilişkin bulunan her türlü uyuşmazlık veya istem, İstanbul Ticaret Odası Tahkim ve Arabuluculuk Merkezi (İTOTAM) tahkim kuraları uyarınca nihai olarak tahkim yoluyla çözülecektir. Taraflar arasında çıkabilecek her türlü ihtilafa Türk Hukuku uygulanacaktır.

Vergi ve Fiyatlardaki Muhtemel Değişiklik

İstekli, teklif iletim tarihinden itibaren vergilerde artış olması, yeni vergi konulması, döviz kuru artışları gibi sebeplerle ek ücret talebinde bulunamayacaktır.

Ödeme

İTO tarafından onaylanmış broşürlerin ödemesi İTO'ya tesliminden sonra 10 iş günü içerisinde, varsa gecikme bedeli çıkarıldıktan sonra yapılacaktır.

6) TEKLİF ŞEKLİ

İşbu Şartnamede belirtilen tüm şartlara uygun olarak;

Broşürler için, 4. Maddede belirtilen şartlar çerçevesinde beher fuar için forma bazında fiyat teklifi alınacaktır.

16 Sayfa = 1 Forma sayılacaktır.

8 Sayfaya kadar olan sayfa adeti yarım forma sayılacaktır.

Bu itibarla, yukarıda belirtilen hususlar çerçevesinde TL olarak + KDV

* 1 Forma + Kapak Fiyat Teklifi

Katalogun 1 Formadan fazla olabileceği hususundan hareketle ve kesin forma sayısının belli olmaması nedeniyle;

* İlave Tam Forma Bedeli,

* İlave Yarım Forma Bedeli,

için fiyat teklifi verilecektir.

Teklif Dahil Olacak Hizmet: Broşür baskı işlemi tamamlandıktan sonra, katalogdaki bilgilerin yer alacağı QR Kod çalışmasının görsel tasarımı İTO tarafından hazırlanacak ve İstekliye iletilecek, A4 boyutunda fotoblok üzerine baskısı her bir fuar için İstekli tarafından ücretsiz yapılacaktır.

İstekli, aşağıda örneği sunulan ön takdim mektubunu firma antetli kağıdı üzerinde hazırlayacak ve imza sirkülerinde bulunan yetkilisi tarafından imzalanacaktır.

ÖN TAKDİM MEKTUBU ÖRNEĞİ

İstanbul Ticaret Odası

İstanbul Ticaret Odası 2025 ikinci altı ayda Fuar Organizasyonları broşürlerinin hazırlanmasına ilişkin teklifimiz kapalı zarf içerisinde ekte sunulmaktadır.

Bu mektup firma antetli kağıdı üzerinde olacak, firma kaşesi, yetkili isim ve soyadı, yetkili kişinin GSM hattı bulunacaktır.

KAPALI ZARF

İstekli, kapalı zarfın içerisinde broşürlerin hazırlanmasına ilişkin fiyat teklifini teklif tablosunda belirtmek suretiyle sunacaktır.

Ayrıca, kapalı zarf içerisinde İstekli'nin imza sirküleri, İTO faaliyet belgesi, ticaret sicil gazetesini yer alacaktır.

İşbu Şartnamede yer alan tüm hususlara uygun hazırlanacak ön takdim mektubu ekinde kapalı zarf içerisinde tüm tekliflerin **8 Mayıs 2025** saat 17.00'ye kadar İTO İdari İşler ve Satın Alma Müdürlüğü'ne elden iletilmesi gerekmektedir.

Teşekkür eder, başarılar dileriz.